Cynulliad Cenedlaethol Cymru

Y Pwyllgor Diwylliant, y Gymraeg a Chyfathrebu

National Assembly for Wales

Culture, Welsh Language and Communications Committee

Rhodri Talfan Davies Cyfarwyddwr BBC Cymru

10 Ebrill 2019

Annwyl Rhodri,

Cynllun blynyddol 2019-20 y BBC

O fewn Cynulliad Cenedlaethol Cymru, mae'r Pwyllgor Diwylliant, y Gymraeg a Chyfathrebu yn gyfrifol am oruchwylio darpariaeth y BBC o'i gylch gwaith yng Nghymru.

Yng Nghynllun Blynyddol 2019-20 y BBC, a gyhoeddwyd yn ddiweddar, nodais y cynnig i gyflwyno cais i Ofcom i ddiwygio'r Drwydded Weithredu ar gyfer gorsafoedd radio yn y Cenhedloedd a'r Rhanbarthau. Mae'r cynnig i amrywio'r cwota ar gyfer cynnwys llafar yn y bennod ar 'Newidiadau posibl i wasanaethau cyhoeddus y BBC' yn dweud:

'we will be asking Ofcom to amend the Operating Licence to remove the 100% speech quota at breakfast time, whilst retaining the overall 60% quota for speech content between 06:00-19:00 on weekdays.'

Mae'r Pwyllgor yn bryderus iawn am effaith y cynnig hwn ar wasanaethau radio i bobl Cymru. Byddai symud i ffwrdd o gynnwys llafar 100% amser brecwast yn golygu bod llai o ffocws ar faterion cyfoes. Mae slot y bore yn ffordd bwysig o roi gwybod i bobl am newyddion sy'n effeithio arnynt. Heb y ffocws hwn sy'n benodol i Gymru, bydd pobl yng Nghymru yn llai gwybodus am y penderfyniadau democrataidd sy'n effeithio arnynt.

Mae gennym ddigon o raglenni amser brecwast 'arddull cylchgrawn' sydd â chymysgedd o newyddion, chwaraeon, cerddoriaeth a chyfweliadau gan orsafoedd radio y BBC a radio masnachol. Mae'r gofyniad i ddilyn fformat siarad yn unig ar gyfer gorsafoedd sy'n cwmpasu'r rhanbarthau a'r cenhedloedd yn dod â lluosogrwydd o ran y dewis o orsafoedd radio sydd ar gael. Dyna'r rheswm pam yr ydym yn gwrthwynebu'r cynnig i ofyn i Ofcom ddiwygio'r Drwydded Weithredu.

Cynulliad Cenedlaethol Cymru

Y Pwyllgor Diwylliant, y Gymraeg a Chyfathrebu

National Assembly for Wales

Culture, Welsh Language and Communications Committee

Ni allwn gymryd y risg o golli'r craffu a'r sylw i faterion Cymreig sy'n bodoli ar hyn o bryd yn y slot amser hwn. Fe'ch anogaf i dynnu Radio Wales a Radio Cymru o'r cais i Ofcom i newid y Drwydded Weithredu.

Yn y cyfamser, byddwn yn ddiolchgar pe gallech ysgrifennu ataf yn nodi'r rhesymau pam mae Radio Wales a Radio Cymru yn teimlo bod cyfiawnhad dros y cais hwn i Ofcom, a sut y byddwch yn sicrhau y bydd y ffocws ar faterion cyfoes Cymru yn cael ei gynnal os caiff y gofyniad am 100% o gynnwys llafar ei ollwng.

Er mwyn rhoi gwybodaeth i'r Pwyllgor ar y cyfle cyntaf, byddwn yn ddiolchgar pe gallech ateb erbyn 26 Ebrill 2019.

Yn gywir,

Bethan Sayed

Cadeirydd y Pwyllgor

ethan Sayed.



BBC Cymru Wales

Room Ystafell 3020 Cardiff Caerdydd CF5 2YQ

T: 029 2032 2001 | E: rhodri.talfan.davies.pa@bbc.co.uk

Director Wales
Cyfarwyddwr Cymru

16 Ebrill 2019

Bethan Sayed, AC Cadeirydd, Pwyllgor Diwylliant, yr Iaith Gymraeg a Chyfathrebu Cynulliad Cenedlaethol Cymru Bae Caerdydd CF99 1NA

Annwyl Bethan,

Diolch i am eich llythyr dyddiedig Ebrill 10fed, 2019 ynglŷn â Chynllun Blynyddol y BBC.

Fel y gwyddoch, mae'r BBC wedi datgan yn y Cynllun rai o'r meysydd lle mae'n ystyried gwneud newidiadau rheoleiddiol.

O ran radio, adran Cenhedloedd a Rhanbarthau'r BBC sy'n goruchwylio'r holl orsafoedd radio lleol a chenedlaethol yng Nghymru, Lloegr, yr Alban a Gogledd Iwerddon. Ar hyn o bryd, mae gan y gorsafoedd radio hynny gwotâu sylweddol ar gyfer cynnwys llafar (60% o'r cynnwys rhwng 06:00 a 19:00 a 100% rhwng 07:00 a 08:30 yn ystod dyddiau'r wythnos). Mae'r cwotâu hyn yn cael eu rheoleiddio gan Ofcom.

Pwrpas cais arfaethedig y BBC i ddiddymu'r rheidrwydd i gael 100% o gynnwys llafar yn y bore (ac yn hytrach fabwysiadu 60% o gynnwys llafar drwy gydol y dydd) yw rhoi'r hyblygrwydd angenrheidiol i'r gorsafoedd radio unigol ledled y DU i ymateb i'r newid mewn patrymau gwrando.

Yn fyr, mae'n fodd i ddatganoli'r penderfyniadau yma i'r arweinwyr golygyddol sydd yn y man gorau i benderfynu beth sydd fwyaf addas yn eu hardal nhw – yn hytrach na chael eu clymu gan un rheol i bawb.

Fodd bynnag, fel rydym wedi dweud eisoes, nid oes gennym unrhyw gynlluniau i newid ffocws BBC Radio Wales a Radio Cymru ar newyddion yn ystod yr oriau brig.

Yn wir, fe gyhoeddodd BBC Radio Wales wedd newydd i'r rhaglenni newyddion fis diwethaf. Mae'r newid mwyaf i'r rhaglen newyddion dros amser brecwast gyda Claire Summers yn cyflwyno'r newyddion a'r chwaraeon diweddaraf o'r amser cynharach o 06:00 hyd 08:30.

Oliver Hides fydd yn cymryd yr awenau ar fore Gwener a Sadwrn (gyda rhaglen newyddion estynedig dros frecwast ar ddydd Sadwrn). A bydd Gareth Lewis yn cyflwyno rhaglen newyddion gyda'r nos ar ei newydd wedd rhwng 17:00 a 18:00.

Yn bennaf oll, bydd y newidiadau yma'n sicrhau fod newyddion yn parhau yn ganolbwynt i'n gorsaf radio genedlaethol. I fod yn glir, bydd y rhaglenni yma'n parhau i fod yn rhai gyfan gwbl llafar eu cynnwys a byddant yn parhau i ddal y rheini sy'n gwneud penderfyniadau i gyfrif. Yn groes i rai sylwadau cyhoeddus, nid rhaglenni cylchgrawn mo'r rhain. Byddant yn ymdrin â storïau mwya'r dydd ac yn cynnig golwg dreiddgar ar y materion a'r dadleuon sy'n llunio'r Gymru fodern a'r byd ehangach.

Ond byddant hefyd yn ymateb i alwadau cynyddol y gynulleidfa am newyddion sy'n adlewyrchu eu diddordebau a'u pryderon nhw. Felly gallwch ddisgwyl ffocws ar bobol a chymunedau yn gymaint â'n sefydliadau. Fyddan nhw ddim ofn edrych ar ochr ysgafnach newyddion a digwyddiadau Cymru gan bo gan raglenni newyddion radio'r gofod i wneud y ddau beth ac mae'n cynulleidfaoedd yn disgwyl i ni allu canfod cydbwysedd rhyngddynt.

Gan fod cymaint o ddiddordeb wedi bod yn y mater, ry'n ni hefyd wedi cyhoeddi blog sy'n egluro'r cyd-destun i'r newidiadau, ac mae copi ohono ynghlwm i'r llythyr yma.

Yn olaf, hoffwn danlinellu y byddai unrhyw newid arfaethedig yn unol â rhwymedigaethau'r BBC, fel y nodir yn y Siarter a'r Cytundeb, a byddai unrhyw newid sylfaenol yn dibynnu ar Brawf Lles y Cyhoedd a chymeradwyaeth gan Ofcom. Mae yna ymrwymiad hefyd i weithio gyda rhanddeiliaid o'r diwydiant a'n cynulleidfaoedd i sicrhau bod y BBC yn ystyried eu safbwyntiau wrth ddatblygu ac asesu cynlluniau.

Yn gywir

Rhodri Talfan Davies

News programming on BBC Radio Wales

I wanted to take this opportunity to update you on our plans for BBC Radio Wales as there's been quite a bit of comment on the changes we're planning – not all of it accurate.

Last month, as you may be aware, we announced a new-look line-up for BBC Radio Wales' news programmes. The biggest change is a new-look breakfast news show which will be presented by Claire Summers, bringing listeners the latest news and sport from the earlier time of 6am until 8.30am.

Oliver Hides will take the reins on Fridays and Saturdays mornings (with an extended breakfast news programme on Saturday). And Gareth Lewis will present a new-look weekday drivetime news programme between 5pm and 6.30pm.

A commitment to journalism

First and foremost, these changes will ensure that news remains the cornerstone of our national radio service. All these programmes will be all-speech, and, yes, they'll continue to hold decision-makers to account. Contrary to some public comments, these are not 'magazine' shows. They will address the biggest stories of the day and offer an in-depth look at the issues and debates that are shaping modern Wales and the wider world.

But they'll also respond to growing audience demand for news coverage that directly addresses their passions and concerns. So expect a focus on people and communities every bit as much as our institutions. And they won't be afraid to look at the lighter side of Welsh news and events because radio news programmes have the space to do both and we know listeners want us to strike an effective balance.

Of course, programmes are about much more than any one individual presenter and the BBC Wales newsroom will continue to play a central role in planning and reporting the stories that are broadcast on both programmes. So whilst the presenting line-up is changing, I want to be clear that we are not reducing our investment in journalism on BBC Radio Wales and both programmes will continue to draw extensively on the editorial expertise of our news department.

There has also been some press comment about the impact of these changes on female presenters. Contrary to the impression given by these reports, the reality is that these changes will deliver one of the most balanced presenter line-ups on any radio station anywhere in the UK. In fact, of the six main weekday programmes between 6am and 10pm, three will be presented by women, and three by men.

In addition, it's worth noting that Claire will be the only female journalist anywhere in the UK to take on the role of solo presenter for a national breakfast news programme. We're delighted Claire is joining the team but she is only the latest in a long line of new female voices to have signed-up with Radio Wales over recent months. Other new presenters include Carol Vorderman, Behnaz Akhgar, Angela Jay and Eve Myles.

Finally, there has also been some comment that we're cutting news on Radio Wales. The only reduction is in the afternoon – where the weekday programme length is reducing from 2.5 hours to 1.5 hours.

Why? Because we believe the current programme duration is too long and we're confident we can deliver more impact by focusing our editorial resources at this time of day. But we

also need to keep this reduction in perspective: the new programme will still be half an hour longer than Radio 4's PM programme. A shorter programme certainly does not mean less impact.

The wider context

I know that the BBC's intention to seek a change to the Ofcom quota for all-speech content on radio has also led to some concern about Radio Wales' plans. The purpose behind the BBC's proposed request is to give individual radio stations right across the UK the flexibility to respond to changing patterns of listening at breakfast time.

In short, it is about devolving these decisions to editorial leaders who are best placed to judge what will work in their own parts of the UK - rather than being bound by a 'one size fits all' approach.

However, as we have already stated, we have no plans for Radio Wales or Radio Cymru to change their current news focus in peak.

Whilst all radio stations refresh their programming from time to time, these particular changes come at a time when the radio landscape here in Wales has shifted dramatically, with two of the Wales' leading commercial radio stations recently ending their Welsh breakfast shows.

This means that many people who want Welsh radio in the mornings will be looking for somewhere else to turn. Many, we know, will be looking for output that's smart, engaging and relevant – and we believe that's exactly what we can offer.

There's a wider journalistic challenge too, of course. In a news agenda dominated by what's happening in Westminster, Europe and elsewhere, there are many distinctive Welsh stories to be told. As a result, it's never been more important for us reach out to the biggest possible audience with news and debate that informs our national conversation.

Of course, programmes must change and evolve in response to changing times and audience feedback but I want to assure you that our commitment to quality news and journalism for Wales remains unchanged.

Colin Paterson Editor, Radio Wales